

Pull V côtes anglaises

V-Neck sweater in Fisherman's Rib — V-halstrui in patentsteek

BERGERE DE FRANCE

Une laine de qualité fabriquée en France

ENSEMBLE, FAVORISONS LA FABRICATION FRANÇAISE

Bergère de France est une filature familiale, installée à Bar-le-Duc, au cœur de la Lorraine depuis 1946. De la création des fils à l'expédition des pelotes, de la recherche de style à la réalisation des livres et magazines, toutes ces étapes sont réalisées en France dans nos ateliers. En choisissant la laine Bergère de France, vous favorisez une production locale et encouragez le savoir-faire français.



Une fabrication et une qualité maîtrisée

En tant que fabricant, nous apportons un grand soin à la qualité de nos fils. Nous maîtrisons et contrôlons ainsi directement toutes les étapes de la production.

Nous assurons dans notre usine les grandes étapes de fabrication du fil à tricoter : la teinture, la préparation, la filature, l'assemblage, le retordage, la finition et la mise en pelote des fils.

Une filature éthique

Nous avons à cœur de sélectionner des matières premières respectueuses de l'environnement et du bien-être animal. Nos laines proviennent d'élevages d'Uruguay et de Nouvelle-Zélande reconnus pour la qualité de leurs fibres. Nous utilisons du coton d'Égypte issu d'une agriculture biologique. Les matières synthétiques proviennent d'une entreprise Européenne que nous avons sélectionné pour son niveau de qualité.

- La Laine Française -

FABRICANT FRANÇAIS DE LAINE
DEPUIS 1946

Pull V côtes anglaises

V-Neck sweater in Fisherman's Rib — V-halstrui in patentsteek

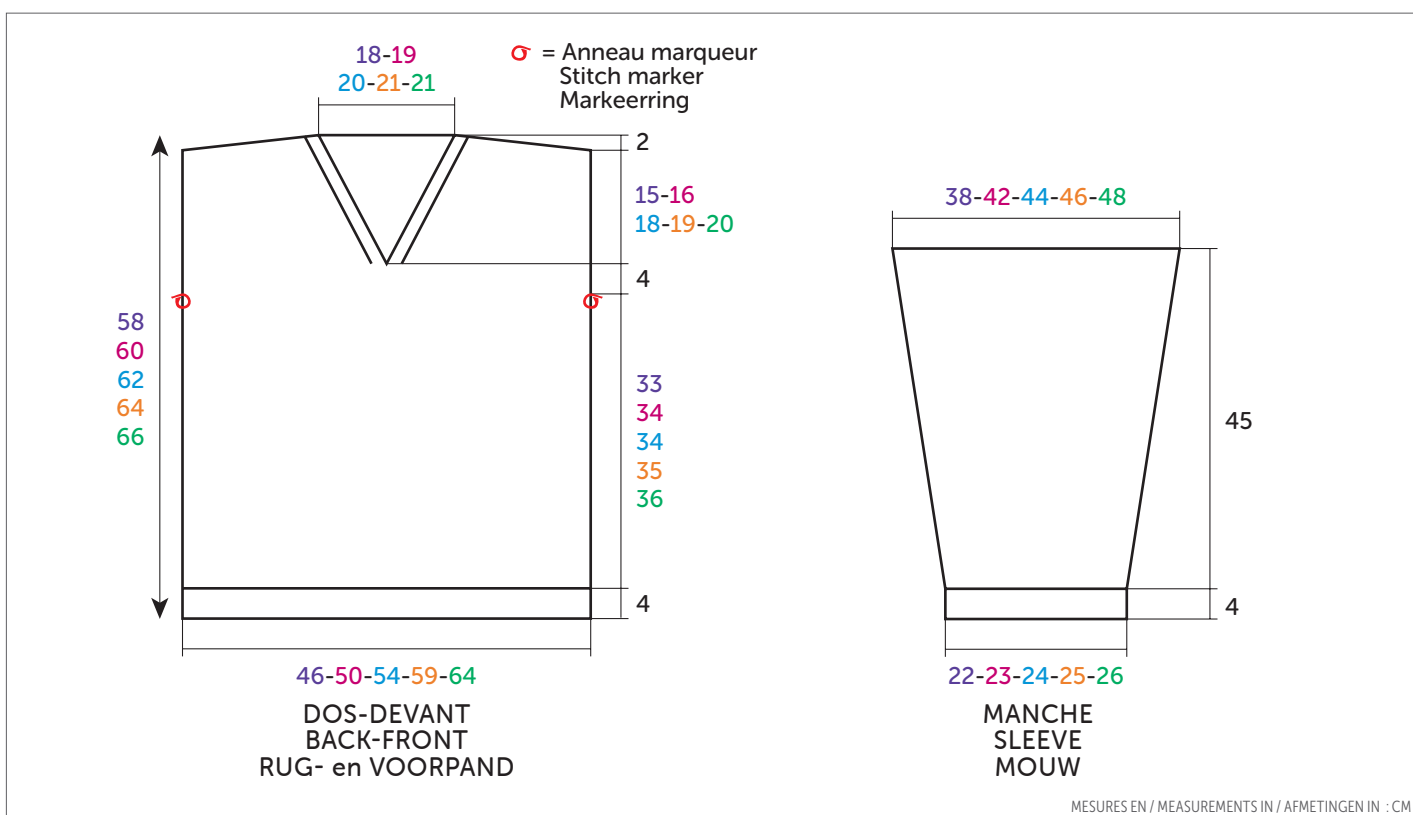


SOPHIE

Rose

10799

TAILLES - SIZES - MATEN				
S	M	L	XL	XXL
PELOTES - BALLS - BOLLLEN				
9	10	11	12	13



FRANÇAIS

AIGUILLES

n° 5,5 et 6

ACCESSOIRES

Anneaux marqueurs réf. 68395
(lot de 48)

• Points employés

CÔTES 1/1, aig. n° 5,5.

CÔTES ANGLAISES, aig. n° 6. Sur un nombre de m. impair.

1er rg (endroit du travail) : Endroit.

2ème rg : 1 m. endroit double, 1 m. envers, 1 m. endroit double, 1 m. envers, 1 m. endroit double et ainsi de suite...

3ème rg : 1 m. endroit, 1 m. endroit double, 1 m. endroit, 1 m. endroit double, 1 m. endroit et ainsi de suite...

4ème rg : Reprendre au 2ème rg.

JERSEY ENDROIT, aig. n° 6.

• Echantillon

Pour réussir votre modèle, il est important de tricoter l'échantillon (consulter nos astuces et conseils sur bergeredefrance.fr/conseils).

Un carré de 10 cm côtes anglaises = 12 m. et 22 rgs.

• Réalisation

DOS :

Monter 57-63-67-73-79 m. aig. n° 5,5. Tricoter 4 cm (8 rgs) côtes 1/1.

Continuer côtes anglaises aig. n° 6.

Emmanchures :

A 37-38-38-39-40 cm (80-84-84-86-88 rgs) de hauteur totale, glisser un anneau marqueur dans la première et la dernière m. pour marquer le début des emmanchures (voir croquis) et continuer les côtes anglaises.

Epauls, bordure d'encolure et encolure :

A 56-58-60-62-64 cm (122-128-132-136-140 rgs) de hauteur totale, **pour les épaules** rabattre de chaque côté tous les 2 rgs :

S : 2 x 6 m.,

M et L : 2 x 7 m.,

XL : 2 x 8 m.,

XXL : 2 x 9 m.,

mais entre-temps, à 57-59-61-63-65 cm (124-130-134-138-142 rgs) de hauteur totale, **pour la bordure d'encolure**

tricoter jersey endroit les **23-25-27-29-29** m. centrales.

Après la dernière diminution d'épaule, rabattre les **33-35-39-41-43** m. restantes (= **7-7-8-8-9** m. de chaque côté pour les épaules et **19-21-23-25-25** m. pour l'encolure).

DEVANT :

Tricoter comme au dos jusqu'aux emmanchures.

Emmanchures :

Marquer comme au dos, puis continuer les côtes anglaises.

A **40-41-41-42-43** cm (**86-90-90-92-94** rgs) de hauteur totale, continuer en tricotant **26-29-31-34-37** m. côtes anglaises, **5** m. jersey endroit, **26-29-31-34-37** m. côtes anglaises.

Encolure :

A **41-42-42-43-44** cm (**88-92-92-94-96** rgs) de hauteur totale, rabattre la m. centrale, puis continuer chaque côté séparément en diminuant côté encolure à 2 m. du bord :

S : * tous les 4 rgs 1 x 1 m., tous les 2 rgs 1 x 1 m. *, tricoter 3 fois de * à *, tous les 4 rgs 3 x 1 m.



ENGLISH

NEEDLES

5.5 mm & 6 mm

ACCESSORIES

Stitch markers ref. 68395 (pk of 48)

• Stitches used

1/1 RIB, 5.5 mm needles.

FISHERMAN'S RIB, 6 mm needles. Over an odd number of sts.

Row 1 (RS) : Knit.

Row 2 : k1 below, * p1, k1 below *, rep from * to *.

Row 3 : k1, * k1 below, k1 *, rep from * to *. Rep Rows 2 & 3.

STOCKING STITCH (ST ST), 6 mm needles.

• Tension/gauge

To achieve a good result it is essential to make a tension square (see our hints & tips at bergeredefrance.com/advice).

A 10 cm (4 in) square measured over Fisherman's Rib using 6 mm needles = 12 sts & 22 rows.

• To make

BACK :

Using 5.5 mm needles, CO **57-63-67-73-79** sts. Work **4** cm [**1½** in] (**8** rows) 1/1 Rib.

Change to 6 mm needles & cont in Fisherman's Rib.

Armholes :

When work measures **37-38-38-39-40** cm [**14½-15-15-15¼-15¾** in] (**80-84-84-86-88** rows) total, slip a stitch marker

M : * tous les 4 rgs 1 x 1 m., tous les 2 rgs 1 x 1 m. *, tricoter 4 fois de * à *, tous les 4 rgs 2 x 1 m.

L : * tous les 4 rgs 1 x 1 m., tous les 2 rgs 1 x 1 m. *, tricoter 4 fois de * à *, tous les 4 rgs 3 x 1 m.

XL : * tous les 4 rgs 1 x 1 m., tous les 2 rgs 1 x 1 m. *, tricoter 5 fois de * à *, tous les 4 rgs 2 x 1 m.

XXL : * tous les 4 rgs 1 x 1 m., tous les 2 rgs 1 x 1 m. *, tricoter 4 fois de * à *, tous les 4 rgs 4 x 1 m.

Pour diminuer 1 m. à 2 m. du bord :

Au début du rg côté encolure : Tricoter 2 m. endroit, puis selon le point tricoter 2 m. ensemble endroit ou 2 m. ensemble envers et terminer le rg.

A la fin du rg côté encolure : Tricoter le rg et lorsqu'il reste 4 m. sur l'aig. gauche, tricoter selon le point 1 surjet simple ou 2 m. ensemble envers, 2 m. endroit.

Epaules :

A **56-58-60-62-64** cm (**122-128-132-136-140** rgs) de hauteur totale, rabattre côté extérieur tous les 2 rgs :

S : 2 x 6 m., 1 x 7 m.

M : 3 x 7 m.

L : 2 x 7 m., 1 x 8 m.

into the first & last stitch to mark the start of the armholes (see diagram) & cont in Fisherman's Rib.

Shoulders, neck border & neck :

When work measures **56-58-60-62-64** cm [**21¾-22¾-23½-24½-25¼** in] (**122-128-132-136-140** rows) total, **for the shoulders** cast off at beg of every row : **6-7-7-8-9** sts 4 times,

but at the same time, when work measures **57-59-61-63-65** cm [**22½-23¼-24-24¾-25½** in] (**124-130-134-138-142** rows) total, **for the neck border**, work the central **23-25-27-29-29** sts in St St.

After the final shoulder dec, cast off the rem **33-35-39-41-43** sts (= **7-7-8-8-9** sts at each edge for the shoulders & **19-21-23-25-25** sts for the neck).

FRONT :

Work the same as for Back up to armholes.

Armholes :

Mark in the same way as for Back, then cont in Fisherman's Rib.

When work measures **40-41-41-42-43** cm [**15¾-16-16½-17** in] (**86-90-90-92-94** rows) total, cont to work **26-29-31-34-37** sts Fisherman's Rib, **5** sts St St, **26-29-31-34-37** sts Fisherman's Rib.

Neck :

When work measures **41-42-42-43-44** cm [**16-16½-16½-17-17¼** in] (**88-92-92-94-96** rows) total, cast off the central st, then cont to work each side separately, decreasing at neck edge 2 sts in from the edge :

S : * 1 st on every 4th row once, one st on every RS row once *, work from * to * 3 times, then 1 st on every 4th row 3 times.

M : * 1 st on every 4th row once, one st on every RS row once *, work from * to * 4 times, then 1 st on every 4th row twice.

XL : 3 x 8 m.

XXL : 3 x 9 m.

MANCHES :

Monter **27-29-31-33-33** m. aig. n° 5,5. Tricoter **4** cm (**8** rgs) côtes 1/1.

Continuer côtes anglaises aig. n° 6 en augmentant de chaque côté à 1 m. du bord :

S et M : 5 x 1 m. tous les 10 rgs, 5 x 1 m. tous les 8 rgs.

L et XL : 10 x 1 m. tous les 8 rgs, 2 x 1 m. tous les 6 rgs.

XXL : 7 x 1 m. tous les 8 rgs, 6 x 1 m. tous les 6 rgs.

Puis, continuer sur les **47-49-55-57-59** m. obtenues.

Haut de la manche :

A **49** cm (**108** rgs) de hauteur totale, rabattre toutes les m.

FINITIONS :

Assembler les épaules.

Coudre le haut des manches au bord des emmanchures entre les anneaux marqueurs.

Faire les coutures des manches et des côtés du pull.

L : * 1 st on every 4th row once, one st on every RS row once *, work from * to * 4 times, then 1 st on every 4th row 3 times.

XL : * 1 st on every 4th row once, one st on every RS row once *, work from * to * 5 times, then 1 st on every 4th row twice.

XXL : * 1 st on every 4th row once, one st on every RS row once *, work from * to * 4 times, then 1 st on every 4th row 4 times.

To dec 1 st 2 sts in from the edge :

Neck edge at the start of the row : K2, then according to the stitch work k2tog or p2tog, work to end of row.

Neck edge at the end of the row : Work along the row until 4 sts rem on the LH needle, according to the stitch work sl1, k1, pss0 or p2tog, k2.

Shoulders :

When work measures **56-58-60-62-64** cm [**21¾-22¾-23½-24½-25¼** in] (**122-128-132-136-140** rows) total, cast off at the outside row on every alt row : **6-7-7-8-9** sts **2-3-2-3-3** times, **7-0-8-0-0** sts once.

SLEEVES :

Using 5.5 mm needles, CO **27-29-31-33-33** sts. Work **4** cm [**1½** in] (**8** rows) 1/1 Rib.

Change to 6 mm needles & cont in Fisherman's Rib for **10-10-8-8-8** rows.

Next row (RS - inc) : patt 1, inc 1, patt until 1 st rem on LH needle, inc 1, patt 1.

Rep the inc row on every foll **10th-10th-8th-8th-8th** row **4-3-9-9-6** more times, then on every **8th-8th-6th-6th-6th** row **5-5-2-2-6** times:

Cont on the **47-49-55-57-59** sts obtained.

Top of the sleeve :

When work measures **49** cm [**19¼** in] (**108** rows) total, cast off all the sts.

FINISHING :

Join the shoulder seams.

Sew the tops of the sleeves into the armholes between the stitch markers.

Sew the sleeve & side seams.

Secure & weave in all ends.



BREINAALDEN
nr. 5,5 en 6

FOURNITUREN

Markeeringen art. 68395
(pakje van 48)

• Gebruikte steken

BOORDSTEEK 1/1, nld. nr. 5,5.

PATENTSTEEK, nld. nr. 6. Over een oneven aantal st.

1e nld. (goede kant van het werk) : recht.

2e nld. : 1 dubbele st. recht, 1 st. averecht, 1 dubbele st. recht, 1 st. averecht, 1 dubbele st. recht en zo verder...

3e nld. : 1 st. recht, 1 dubbele st. recht, 1 st. recht, 1 dubbele st. recht, 1 st. recht en zo verder...

4e nld. : Herhalen vanaf de 2e nld.

RECHTE TRICOTSTEEK, nld. nr. 6.

• Proeflapje

Voor het slagen van je model is het belangrijk om het proeflapje te breien (zie tips en raad op bergeredefrance.nl/conseils).

Een vierkant van 10 cm in patentsteek = 12 st. en 22 nld.

• Uitvoering

RUGPAND :

57-63-67-73-79 st. met nld. nr. 5,5 opzetten en **4 cm (8 nld.)** boordsteek 1/1 breien.

Verder breien met nld. nr. 6 in patentsteek.

Armsgaten :

Op **37-38-38-39-40** cm (**80-84-84-86-88** nld.) totale hoogte een markeering op de eerste en de laatste st. plaatsen om het begin van de armsgaten aan te geven (zie tekening) en verder breien in patentsteek.

Schouders, halsbies en hals :

Op **56-58-60-62-64** cm (**122-128-132-136-140** nld.) totale hoogte **voor de schouders aan beide kanten elke 2e nld. afkanten voor** :

S : 2 x 6 st.,

M en L : 2 x 7 st.,

XL : 2 x 8 st.,

XXL : 2 x 9 st.,

maar ondertussen op **57-59-61-63-65** cm (**124-130-134-138-142** nld.) totale hoogte **voor de halsbies** de middelste **23-25-27-29-29** st. in rechte tricotsteek breien.

Na de laatste schoudermindering de overige **33-35-39-41-43** st. afkanten (= **7-7-8-8-9** st. aan elke kant voor de schouders en **19-21-23-25-25** st. voor de hals).

VOORPAND :

Breien als het ruggand tot aan de armsgaten.

Armsgaten :

Merken als voor het ruggand, dan verder breien in patentsteek.

Op **40-41-41-42-43** cm (**86-90-90-92-94** nld.) totale hoogte als volgt verder breien : **26-29-31-34-37** st. patentsteek, **5** st. rechte tricotsteek, **26-29-31-34-37** st. patentsteek.

Hals :

Op **41-42-42-43-44** cm (**88-92-92-94-96** nld.) totale hoogte de middelste st. afkanten, elke kant apart verder breien en hierbij aan de halskant op 2 st. uit de kant minderen voor :

S : * elke 4e nld. 1 x 1 st., elke 2e nld. 1 x 1 st. *, 3 keer van * tot * **breien**, elke 4e nld. 3 x 1 st.

M : * elke 4e nld. 1 x 1 st., elke 2e nld. 1 x 1 st. *, 4 keer van * tot * **breien**, elke 4e nld. 2 x 1 st.

L : * elke 4e nld. 1 x 1 st., elke 2e nld. 1 x 1 st. *, 4 keer van * tot * **breien**, elke 4e nld. 3 x 1 st.

XL : * elke 4e nld. 1 x 1 st., elke 2e nld. 1 x 1 st. *, 5 keer van * tot * **breien**, elke 4e nld. 3 x 1 st.

XXL : * elke 4e nld. 1 x 1 st., elke 2e nld. 1 x 1 st. *, 4 keer van * tot * **breien**, elke 4e nld. 2 x 1 st.

Voor het minderen van 1 st. op 2 st. uit de kant :

Aan het begin van de nld. aan de halskant : 2 st. recht breien, dan al naargelang de steek 2 st. samen recht of 2 st. samen averecht, dan de nld. uitbreien.

Aan het eind van de nld. aan de halskant : de nld. breien en als er nog 4 st. op de linkernld. over zijn, dan al naargelang de steek 1 overhaling of 2 st. samen averecht, 2 st. recht breien.

Schouders :

Op **56-58-60-62-64** cm (**122-128-132-136-140** nld.) totale hoogte aan de buitenkant elke 2e nld. afkanten voor :

S : 2 x 6 st., 1 x 7 st.

M : 3 x 7 st.

L : 2 x 7 st., 1 x 8 st.

XL : 3 x 8 st.

XXL : 3 x 9 st.

MOUWEN :

27-29-31-33-33 st. met nld. nr. 5,5 opzetten en **4 cm (8 nld.)** boordsteek 1/1 breien.

Verder breien met nld. nr. 6 in patentsteek en hierbij aan beide kanten op 1 st. uit de kant meerderen voor :

S en M : 5 x 1 st. elke 10e nld., 5 x 1 st. elke 8e nld.

L en XL : 10 x 1 st. elke 8e nld., 2 x 1 st. elke 6e nld.

XXL : 7 x 1 st. elke 8e nld., 6 x 1 st. elke 6e nld.

Dan verder breien over de verkregen **47-49-55-57-59** st.

Bovenkant mouw :

Op **49 cm (108 nld.)** totale hoogte alle st. afkanten.

AFWERKING :

De schouders aan elkaar naaien.

De bovenkant van de mouwen tussen de markeeringen langs de armsgaten naaien.

De mouw- en zijnaden van de trui aan elkaar naaien.